

SUMMARIES

Наталья Владимировна Поньрко

главный научный сотрудник
Института русской литературы (Пушкинский Дом) РАН

Natalia Vladimirovna Ponyrko

Chief Researcher, Institute of Russian Literature (Pushkinskij Dom),
Russian Academy of Sciences

nponyrko@gmail.com

ПРОТОПОП АВВАКУМ КАК ПРОПОВЕДНИК (К 400-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ)

ARCHPRIEST AVVAKUM AS A PREACHER (HONORING HIS 400th ANNIVERSARY)

В статье рассматривается та часть литературного наследия протопопа Аввакума, которая относится к жанру проповеди. Исследовательскому анализу подвергается содержание Поучений Аввакума, вошедших в «Книгу Бесед» и «Книгу толкований и нравоучений». Как предпосылка к проповедническому творчеству писателя характеризуется устная учительная деятельность Аввакума в допустозерский период его жизни. Показано, что на стилистику проповеднических писаний протопопа Аввакума оказали влияние четыре вида языковой стихии, в которые он в равной степени был погружен до конца своих дней: стилистика языка Священного Писания, стилистика текстов литургии и литургической гимнографии, стилистика книжного старорусского языка и стилистика русского разговорного языка со свойственным ей духом «просторечия». Смелое соединение этих четырех стихий и составляет новаторство Аввакума как писателя, проявившееся в первую очередь в жанре свободной проповеди.

Ключевые слова: протопоп Аввакум, старообрядчество, «Книга Бесед», «Книга толкований», древнерусская литература.

The article discusses the part of the literary heritage of Archpriest Avvakum that relates to the preaching genre. The content of Avvakum's *Teachings*, included in the *Book of Conversations* and the *Book of Interpretations* is subjected to research analysis. As a prerequisite for the writer's preaching work, Avvakum's oral teaching activities of the pre-Pustozersk period of his life are outlined. It is shown that the style of Avvakum's preaching writings was influenced by four types of verbal elements, him being equally immersed in all of them until the end of his days: the style of the Holy Scriptures, the style of the liturgical texts and liturgical hymnography, the style of the Old Russian bookish language and the style of the Russian spoken language with its characteristic «vernacular» flow. The bold combination of these four elements, manifested primarily in the genre of free sermon, turns Avvakum into a highly innovative writer.

Key words: Archpriest Avvakum, Old Believers, *Book of Conversations*, *Book of Interpretations*, Old Russian literature.

Список литературы

1. Демкова Н. С., Сесекина И. В. Старейший (печорский) список «Книги толкований и нравоучений» Аввакума, найденный В. И. Малышевым // Древлехранилище Пушкинского Дома. Материалы и исследования. Л., 1990.
2. Житие протопопа Аввакума, им самим написанное / Подг. текста и комм. Н. С. Демковой // Библиотека литературы Древней Руси. СПб., 2013. Т. 17. XVII век.
3. Зеньковский С. А. Русское старообрядчество: духовные движения семнадцатого века. Мюнхен, 1971 (репринтное воспроизведение: М., 1995).

4. Материалы для истории раскола за первое время его существования / Под ред. Н. Субботина. М., [1874]. Т. 1.
5. Памятники истории старообрядчества XVII в. Л., 1927. Кн. 1. Вып. 1 (Русская историческая библиотека; т. 39).
6. Панченко А. М. О смене писательского типа в Петровскую эпоху // XVIII век. Л., 1974.
- Сб. 9. Проблемы литературного развития в России первой трети XVIII века.
7. Панченко А. М. Протопоп Аввакум как поэт // Изв. АН СССР. Сер. лит. и яз. М., 1979. Т. 38. Вып. 4.
8. Паскаль П. Протопоп Аввакум и начало раскола / Пер. с фр. С. С. Толстого; науч. ред. пер. Е. М. Юхименко. М., 2010.
9. Поньрко Н. В. Обновление Макариева Желтоводского монастыря и новые люди XVII века — ревнители благочестия // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 43.
10. Поньрко Н. В. Три жития — три жизни. Протопоп Аввакум, инок Епифаний, боярыня Морозова: Тексты, статьи, комментарии. СПб., 2010.
11. Сесеикина И. В. «Книга бесед» Аввакума — памятник полемической литературы второй половины XVII века // Автореф. дис. ... канд. филол. наук. СПб., 1991.
12. Слова и поучения Кирилла Туровского. Слово на verbное воскресенье / Подг. текста, пер. и комм. Н. В. Поньрко // Библиотека литературы Древней Руси. СПб., 1997. Т. 4. XII век.
13. Слова и поучения Кирилла Туровского. Слово о расслабленном / Подг. текста, пер. и комм. Н. В. Поньрко // Библиотека литературы Древней Руси. СПб., 1997. Т. 4. XII век.
14. Сочинения протопопа Аввакума. Из «Книги бесед» / Подг. текста и комм. И. В. Сесеикиной и И. А. Лобаковой // Библиотека литературы Древней Руси. СПб., 2013. Т. 17. XVII век.
15. Сочинения протопопа Аввакума. Из «Книги толкований и нравочений» / Подг. текста и комм. Н. С. Демковой // Библиотека литературы Древней Руси. СПб., 2013. Т. 17. XVII век.
16. Paskal P. Avvakum et les debuts du raskol: La crise religieuse au XVIIe siecle en Russie. 1e ed. Paris, 1938; 2e ed. Paris, 1963.

References

1. Demkova N. S., Seseikina I. V. Stareishii (pechorskii) spisok «Knigi tolkovanii i nravouchenii» Avvakuma, naidennyi V. I. Malyshevym // Drevlekhranilishche Pushkinskogo Doma. Materialy i issledovaniia. L., 1990.
2. Materialy dlia istorii raskola za pervoe vremia ego sushchestvovaniia / Pod red. N. Subbotina. M., [1874]. T. 1.
3. Pamiatniki istorii staroobriadchestva XVII v. L., 1927. Kn. 1. Vyp. 1 (Russkaia istoricheskaia biblioteka; t. 39).
4. Panchenko A. M. O smene pisatel'skogo tipa v Petrovskuiu epokhu // XVIII vek. L., 1974.
- Sb. 9. Problemy literaturnogo razvitiia v Rossii pervoi treti XVIII veka.
5. Panchenko A. M. Protopop Avvakum kak poet // Izv. AN SSSR. Ser. lit. i iaz. M., 1979. T. 38. Vyp. 4.
6. Paskal' P. Avvakum et les debuts du raskol: La crise religieuse au XVIIe siecle en Russie. 1e ed. Paris, 1938; 2e ed. Paris, 1963.
7. Paskal' P. Protopop Avvakum i nachalo raskola / Per. s fr. S. S. Tolstogo; nauch. red. per. E. M. Iukhimenko. M., 2010.
8. Ponyrko N. V. Obnovlenie Makarieva Zheltovodskogo monastyria i novye liudi XVII veka — revniteli blagochestiia // TODRL. L., 1990. T. 43.
9. Ponyrko N. V. Tri zhitia — tri zhizni. Protopop Avvakum, inok Epifanii, boiarynia Morozova: Teksty, stat'i, kommentarii. SPb., 2010.
10. Seseikina I. V. «Kniga besed» Avvakuma — pamiatnik polemicheskoi literatury vtoroi poloviny XVII veka // Avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. SPb., 1991.
11. Slova i poucheniia Kirilla Turovskogo. Slovo na verbnoe voskresen'e / Podg. teksta, per. i komm. N. V. Ponyrko // Biblioteka literatury Drevnei Rusi. SPb., 1997. T. 4. XII vek.
12. Slova i poucheniia Kirilla Turovskogo. Slovo o rasslablennom / Podg. teksta, per. i komm. N. V. Ponyrko // Biblioteka literatury Drevnei Rusi. SPb., 1997. T. 4. XII vek.
13. Sochineniia protopopa Avvakuma. Iz «Knigi besed» / Podg. teksta i komm. I. V. Seseikinoi i I. A. Lobakovoii // Biblioteka literatury Drevnei Rusi. SPb., 2013. T. 17. XVII vek.
14. Sochineniia protopopa Avvakuma. Iz «Knigi tolkovanii i nravouchenii» / Podg. teksta i komm. N. S. Demkovoii // Biblioteka literatury Drevnei Rusi. SPb., 2013. T. 17. XVII vek.
15. Zen'kovskii S. A. Russkoe staroobriadchestvo: dukhovnye dvizheniia semnadsatogo veka. Miunkhen, 1971 (reprintnoe vosproizvedenie: M., 1995).
16. Zhitie protopopa Avvakuma, im samim napisannoe / Podg. teksta i komm. N. S. Demkovoii // Biblioteka literatury Drevnei Rusi. SPb., 2013. T. 17. XVII vek.